

UCHWAŁA Nr XVIII /103/ 11
Rady Powiatu Tczewskiego
z dnia 30 grudnia 2011 roku

w sprawie wyrażenia woli podjęcia współpracy z Samorządem Rejonu Prienai na Litwie.

Na podstawie art. 12 ust. 9 a) ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1592, z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271, Nr 200, poz. 1688, Nr 214, poz. 1806, z 2003 r. Nr 162, poz. 1568, z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 167, poz. 1759, z 2007 r. Nr 173, poz. 1218, z 2008 r. Nr 180, poz. 1111, Nr 223, poz. 1458, z 2009 r. Nr 92, poz. 753, Nr 157, poz. 1241, z 2010 r. Nr 28, poz. 142, Nr 28, poz. 146, Nr 40, poz. 230, Nr 106, poz. 675 oraz z 2011 r. Nr 21, poz. 113, Nr 217, poz. 1281) Rada Powiatu Tczewskiego

uchwała, co następuje:

§ 1

Powiat Tczewski wyraża wolę podjęcia współpracy z Samorządem Rejonu Prienai na Litwie.

§ 2

Treść porozumienia o współpracy stanowi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

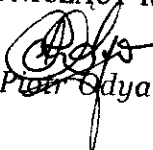
§ 3

Wykonanie uchwały powierza się Staroście Tczewskiemu.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PRZEWODNICZĄCY RADY


mgr Piotr Ody

UZASADNIENIE

Zgodnie z art. 12 pkt 9a ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym do wyłącznej właściwości rady powiatu należy podejmowanie uchwał w sprawach współpracy ze społecznościami lokalnymi innych państw oraz przystępowania do międzynarodowych zrzeszeń społeczności lokalnych.

Nieformalna współpraca z samorządami litewskimi trwa praktycznie od 1999 roku. Podczas wizyty na Litwie we wrześniu 2011 roku, Starosta Tczewski, nawiązał kontakty z Rejonem Prienai i przyjął ze strony samorządu litewskiego deklarację do podjęcia szeroko rozumianej współpracy partnerskiej. Na drodze obustronnych kontaktów została ustalona treść porozumienia, która stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

Mając zaś na uwadze wzajemną wolę partnerskich kontaktów oraz dążenie do wszechstronnego rozwoju wzajemnych stosunków i przyjacielskiej współpracy pomiędzy narodami Polski i Litwy w oparciu o zasady dobrego sąsiedztwa, zgodnie z zapisami Traktatu między Rzeczpospolitą Polską, a Republiką Litewską o przyjaznych stosunkach i dobrosąsiedzkiej współpracy, zaistniała wola nawiązania współpracy w dziedzinie edukacji, sportu, kultury oraz pomocy społecznej. Będzie ona polegać na: rozszerzaniu kontaktów i wymianie doświadczeń między organizacjami i instytucjami w dziedzinie oświaty, kultury, sztuki, sportu i turystyki; współdziałaniu w dziedzinie opieki społecznej oraz wspieraniu merytorycznym i technicznym podejmowanych inicjatyw; wspieraniu działań sprzyjających rozwojowi gospodarczemu; popieraniu wymiany doświadczeń poprzez wymianę osobową. W związku z powyższym podjęcie niniejszej uchwały jest zasadne.

POROZUMIENIE O WSPÓŁPRACY PARTNERSKIEJ POMIĘDZY POWIATEM TCZEWSKIM (POLSKA) A REJONEM PRIENAI (LITWA)

Powiat Tczewski i Rejon Prienai, kierując się postanowieniami
Traktatu między Rzeczpospolitą Polską, a Republiką Litewską
o przyjaznych stosunkach i dobrosąsiedzkiej współpracy,
wyrażając jednocześnie przekonanie, że niniejsze porozumienie służyć będzie
pogłębianiu dobrosąsiedzkich stosunków między
Rzeczpospolitą Polską, a Republiką Litewską,
a także uwzględniając wzajemne zainteresowanie poszerzeniem współpracy
i kierując się zasadą równoprawności,

uzgodniły, co następuje:

w celu ustanowienia przyjaznych stosunków pomiędzy
Powiatem Tczewskim (Polska), a Rejonem Prienai (Litwa),
uwzględniając wzajemne zainteresowania mieszkańców życiem i kulturą,
a także dążenie poprzez partnerstwo do wniesienia swojego wkładu
w sprawę umocnienia pokoju między naszymi narodami
przedstawiciele władz podpisują porozumienie o partnerskiej współpracy.

Sygnatariusze porozumienia oświadczają, co następuje:

§ 1

Obydwa regiony (powiat i rejon) chcą, w ramach posiadanych kompetencji
i możliwości, rozwijać i wzmacniać wymianę na następujących płaszczyznach:

- 1) rozwijaniu bezpośrednich kontaktów i wymiany doświadczeń
między organizacjami, instytucjami w dziedzinie oświaty, kultury i sztuki, sportu i turystyki;
- 2) ścisłym współdziałaniu w dziedzinie opieki społecznej poprzez wzajemne kontakty
placówek opieki społecznej, a także wsparciu merytorycznym i technicznym
podejmowanych inicjatyw;
- 3) wsparciu działań sprzyjających rozwojowi gospodarczemu;
- 4) wymianie doświadczeń poprzez wymianę osobową.

§ 2

Niniejsze porozumienie ma na celu pogłębienie stosunków pomiędzy
obywatelami obydwu regionów oraz umożliwienie stworzenia szczerego partnerstwa
i współpracy.

§ 3

Porozumienie nie jest ograniczone terminami,
zostało podpisane w języku litewskim i języku polskim,
oba teksty posiadają jednakową treść.

W imieniu Powiatu Tczewskiego:

W imieniu Rejonu Prienai: